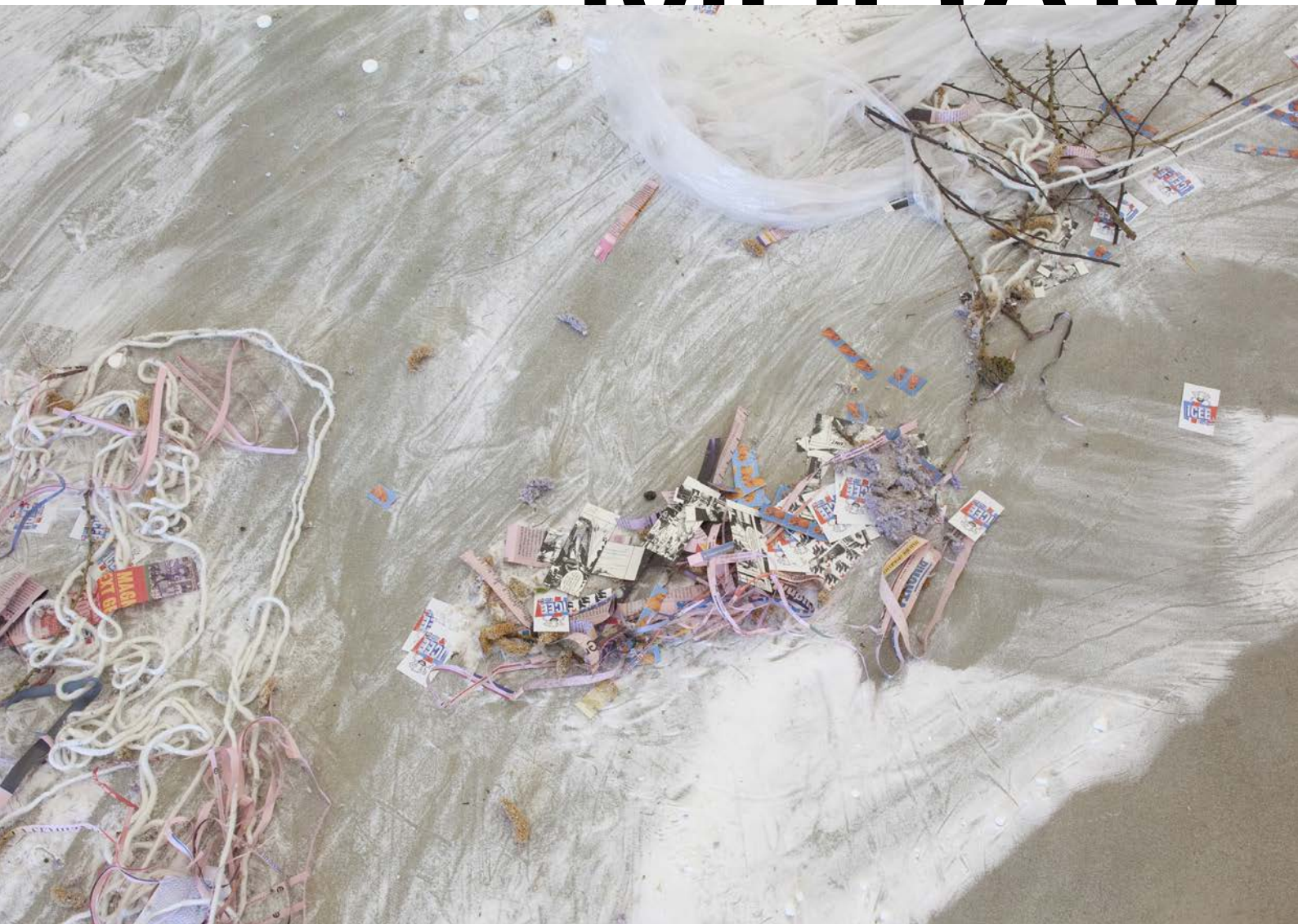


MUDAM



Dossier de presse Pressedossier Press Kit

03.05.2024

A Model: Epilogue

Jason Dodge. Tomorrow, I walked to a dark black star

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean

mudam.com

MUDAM

A Model: Epilogue

Jason Dodge. *Tomorrow, I walked to a dark black star*

04.05 — 08.09.2024

Commissaires Bettina Steinbrügge, avec Sarah Beaumont, Clément Minighetti et Joel Valabrega
Espaces Niveaux 0 et 1

Dans le cadre de l'exposition collective *A Model*, Jason Dodge (1969, Newtown, Pennsylvanie) a été invité à concevoir un épilogue. *Tomorrow, I walked to a dark black star* prend la forme d'une exposition monographique au sein d'une exposition de groupe.

La directrice du Mudam, Bettina Steinbrügge, commente :

« Dans son travail, Jason Dodge joue avec la perception, avec ce que nous nous attendons à voir et ce que nous ne voyons pas – au musée comme dans le monde qui nous entoure. Au Mudam, il avait perçu la partie principale de l'exposition collective *A Model* comme un grand monde à part entière, qu'il entendait dès lors conclure par un geste poétique au moyen de son *Epilogue*. Pour ce faire, il a collecté des déchets trouvés dans les environs du Mudam et au Luxembourg, ainsi que des choses qui ne sont pas considérées comme de l'art, disposant dans les salles d'exposition ce dont d'autres s'étaient débarrassés. C'est donc en y regardant de plus près que l'on appréciera mieux cet épilogue, puisqu'il s'avère alors imbu de poésie. Pour Jason, qui a également fondé une maison d'édition où il publie des poèmes, la poésie et l'art contemporain sont proches en ce qu'ils opèrent de manière similaire : on dispose de certains objets et certains mots et il s'agit alors de remplir les espaces intermédiaires. La poésie remplit ces espaces intermédiaires, tout comme l'art de Jason. C'est une façon de réfléchir aux résonances et à la manière d'inciter les visiteur-euse-s à remplir les espaces intermédiaires avec leurs propres idées. »

Un épilogue désigne généralement un discours ou un fragment de texte insérés à la fin d'une pièce de théâtre ou d'un livre, donnant un bref aperçu de ce qu'il arrive aux personnages après la fin de l'histoire. En tant qu'épilogue, l'exposition devient tout à la fois médium, objet et sujet, à travers lesquels interroger conjointement la manière dont nous percevons les choses et ainsi les transformons. Cette approche inhabituelle de l'exposition, consistant à venir ajouter l'oeuvre d'un artiste à une exposition déjà en place, permet d'explorer les potentiels de l'exposition collective et de l'exposition monographique, tout en troublant et prolongeant leurs enjeux et temporalités respectifs.

Jason Dodge s'intéresse au paysage auquel nous faisons face et au paysage de nos vies, entendu comme ce que nous possédons, ce à quoi nous pensons, les personnes auxquelles nous nous lions et celles que nous tenons à distance – les choses qui composent cette oeuvre sont directement issues d'un paysage élaboré collectivement. Imaginez une poche que l'on aurait vidée au hasard, on pourrait y trouver les traces de notre existence dans des bouts de papier, quelques pièces de monnaie, un ticket quelconque, un peu de poussière, autant de preuves que l'on était là, vivant-e.

Les choses – ces traces – qui composent l'oeuvre de Dodge nous rappellent que le corps et l'esprit ne sont pas séparés, que nos corps interagissent et font partie d'autres systèmes et organismes. Dodge met en scène une expérience partagée où les causes et les effets, le contact et le lâcher-prise, font partie d'un même cercle. Les gestes de l'artiste rendent étranges ces résidus familiers, parfois insignifiants. L'exposition *Tomorrow, I walked to a dark black star* se confronte au langage contenu dans les choses existantes et à la manière dont nous persistons à les transformer.

Pour l'artiste, les choses existent, toujours au présent. Si nous sommes capables de retracer notre relation à une chose que nous reconnaissons, nous ne pourrons jamais connaître l'intégralité de son histoire. Dans l'exposition de Jason Dodge, le titre *Tomorrow, I walked to a dark black star*, tiré d'un poème d'Alfred Starr Hamilton (1914 – 2005, Montclair, New Jersey), représente aussi un objet trouvé. Choisi pour sa capacité à ouvrir une brèche entre le futur et le passé, il met en évidence la capacité de l'artiste à troubler l'aspect figé de toute entité.

Outre *Epilogue*, Dodge a édité le catalogue de l'exposition *A Model*. Il a invité la directrice du Mudam, Bettina Steinbrügge, à écrire un essai et confié la conception graphique de l'ouvrage à Julie Peeters.

A Model: Epilogue

Jason Dodge. *Tomorrow, I walked to a dark black star*

04.05 — 08.09.2024

Kurator-innen Bettina Steinbrügge mit Sarah Beaumont, Clément Minighetti und Joel Valabrega
Ort Ebene 0 und 1

Im Rahmen der Gruppenausstellung *A Model* wurde Jason Dodge (1969, Newtown, Pennsylvania) eingeladen, einen Epilog für diese Show zu konzipieren. *Tomorrow, I walked to a dark black star* wird als Einzelausstellung innerhalb einer Gruppenausstellung oder als zusätzliche Ebene zu einer bereits bestehenden Ausstellung realisiert.

Mudam Direktorin Bettina Steinbrügge kommentiert:

"In seiner Arbeit spielt Jason Dodge mit der Wahrnehmung, mit dem, was wir zu sehen erwarten und was wir nicht sehen – im Museum wie in unserer Welt. Im Mudam hatte er den Hauptteil der Gruppenausstellung *A Model* als eine große, eigene Welt gesehen, und so wollte er mit seinem *Epilogue* mit einer kleinen, poetischen Geste enden. Er sammelte Abfall, den er im Umfeld des Mudam und in Luxemburg gefunden hatte wie auch Dinge, die nicht als Kunst gelten und warf all das in die Ausstellungssäle, was andere Leute wegwerfen. So kann man diesen Epilog am besten schätzen, wenn man genau hinschaut – denn dann ist er recht poetisch. Für Jason, der ja auch einen Verlag für Poesie gegründet hat, sind Dichtkunst und zeitgenössische Kunst nah verwandt, weil beide Ähnliches tun: man hat gewisse Objekte und Worte, und dann geht es darum, die Zwischenräume zu füllen – und die Poesie füllt diese Zwischenräume – genau wie Jasons Kunst. Es ist eine Möglichkeit, über Stimmigkeiten nachzudenken und darüber, wie man die Besucher dazu bringt, die Zwischenräume mit ihren eigenen Ideen zu füllen."

Ein Epilog ist eine Rede oder ein Text, der am Ende eines Theaterstücks oder eines Buches eingefügt wird und eine kurze Aussage über das enthält, was den Protagonisten nach dem Ende des Stücks oder Buchs passiert. Als Epilog wird die Ausstellung zugleich zum Medium, zum Objekt und zum Subjekt, die zusammenarbeiten, um zu ergründen, wie wir die Dinge wahrnehmen um sie anschließend zu verändern. Dieser ungewöhnliche Weg, die Ausstellung eines Künstlers in einer bereits bestehenden Ausstellung zu zeigen, erlaubt es, die Möglichkeiten einer Gruppen- wie auch die einer Einzelausstellung auszuloten, während gleichzeitig ihre Ideen gestört und erweitert werden.

Jason Dodge interessiert sich für die Landschaft, die wir sehen und für die Landschaft unseres Lebens, für das, was wir haben, und das, was wir denken, für die, mit denen wir uns verbinden und für all jene, von denen wir uns distanzieren – die Dinge, die diese Arbeit beeinflussen, stammen direkt aus der Landschaft, die wir zusammen geschaffen haben. Denken Sie an eine Tasche, die irgendwann einmal ausgeleert wird: Spuren eines Teiles unserer selbst können gesehen werden in den Papieren, in Münzen, in einer Eintrittskarte für etwas, im Staub – als Beweis dafür, dass Sie gelebt haben.

Die Dinge und Spuren, die Dodges Werk ausmachen, erinnern uns daran, dass Körper und Geist nicht getrennt voneinander sind. Genauso wie unsere Körper Teil anderer Systeme und Organismen und mit anderen Körpern verbunden sind. Dodge inszeniert eine gemeinsame Erfahrung, in der Ursache und Wirkung, Berührung und Loslassen einen Kreislauf darstellen. Diese vertrauten, beizeiten marginalen Überreste werden uns durch die Gesten des Künstlers fremd. Die Ausstellung *Tomorrow, I walked to a dark black star* untersucht die Sprache, die in vorhandenen Dingen enthalten ist, und hinterfragt, wie wir sie immer wieder verwandeln.

Für den Künstler existieren die Dinge immer in der Gegenwart. Während wir unserer Beziehung zu etwas, das für uns einen Wiedererkennungswert hat, durchaus nachspüren können, können wir nie die ganze Geschichte dieses Objekts kennen. Der Titel *Tomorrow, I walked to a dark black star*, eine Zeile aus einem Gedicht von Alfred Starr Hamilton (1914 – 2005, Montclair, New Jersey) ist auch ein Zufallsfund des Epilogs. Der sprachliche Widerspruch zwischen Futur und Vergangenheit unterstreicht Dodges Neigung, fest gefügte Dinge zu stören.

Zusätzlich zu *Epilogue* hat Dodge auch den Ausstellungskatalog von *A Model* herausgegeben und die Mudam-Direktorin Bettina Steinbrügge mit einem Essay und die Grafikdesignerin Julie Peeters mit der Gestaltung beauftragt.

A Model: Epilogue

Jason Dodge. *Tomorrow, I walked to a dark black star*

04.05 — 08.09.2024

Curators Bettina Steinbrügge, with Sarah Beaumont, Clément Minighetti and Joel Valabrega

Location Levels 0 and 1

In the context of the group exhibition *A Model*, Jason Dodge (b. 1969, Newtown, Pennsylvania) has been invited to conceive an epilogue. *Tomorrow, I walked to a dark black star* will materialise as a solo show within this group exhibition.

Mudam Director Bettina Steinbrügge comments:

'In his work, Jason Dodge plays with perception, what we expect to see and what we don't see – in the museum and in our world. At Mudam, he saw the main body of the group show *A Model* as a huge universe and with his *Epilogue*, he sought to end with a small, poetic gesture. He assembles waste found around Mudam and Luxembourg and things that are not valued as art and throws into the galleries what people throw away. You can best appreciate this *Epilogue* if you really look closely – then it is quite poetic. For Jason, who founded a poetry publishing house, poetry is close to contemporary art because it does the same: you have certain objects and words and then you have to fill in the gaps – the poetry is filling in the gaps – and so is Jason's art. It's a way of thinking about coherence and inviting the audiences to fill in the gap with their own ideas.'

An epilogue is understood as a speech or piece of text added at the end of a play or book, often making a brief statement about what happens to the characters after the play or book is finished. The exhibition, as epilogue, becomes at once medium–object–subject, working together to tap into how we perceive things, and subsequently transform them. This unusual way of mounting an exhibition of an artist's work within an existing exhibition becomes an exploration of the potentials of both a group show and a solo show while disturbing and expanding the ideas of both.

Jason Dodge is interested in the landscape that we see and the landscape of our lives, what we have and what we think, who we connect to and who we distance ourselves from – the things that comprise this work come directly from the landscape we have made together. Think of a pocket emptied out on any day, the traces of a part of us can be seen in bits of paper, some coins, a ticket for something, some dust, proof you were here, proof you were living.

The elements and traces that comprise Dodge's work remind us that bodies and minds are not displaced from each other. Just as our bodies are part of other systems and organisms and connected to other bodies. Dodge enacts a shared experience in which cause and effect, touching and letting go, are a circular event. These familiar, at times marginal, remains become strange to us through the artist's gestures. This exhibition *Tomorrow, I walked to a dark black star* takes on the language contained in existing things and how we transform them over and over.

For the artist, things exist, always in the present tense. While we can trace our relationship to something we can recognise, we can never know its complete story. The title *Tomorrow, I walked to a dark black star*, a line from a poem by Alfred Starr Hamilton (b. 1914 – 2015, Montclair, New Jersey), is also a found element in the epilogue. The gap in syntax between the future and the past tense highlights the artist's ability to trouble fixed entities.

In addition to the *Epilogue*, Dodge has edited the exhibition catalogue of *A Model*, commissioning Mudam Director Bettina Steinbrügge to write an essay and the graphic designer Julie Peeters to design it.

L'artiste

Jason Dodge (1969, Newtown, Pennsylvanie) a présenté des expositions dans des galeries, des musées, des biennales, des centres d'art et des espaces gérés par des artistes depuis la fin des années 1990. Son travail est conservé dans plusieurs collections publiques. En 2012, Dodge fonde la maison d'édition de poésie Fivehundred places, qu'il dirige toujours aujourd'hui. Parmi ses expositions monographiques récentes, on peut citer *Cut a Door in the Wolf* au MACRO à Rome (2021) et *They lifted me into the sun and packed my empty skull in cinnamon*, une exposition en six parties organisée à Akwa Ibom à Athènes, Guimaraes à Vienne, MOREpublishers avec les Éditions Gevaert à Bruxelles, la Galleria Franco Noero à Turin et Gern en Regalia à New York (2020). Au cœur de la pandémie, chaque exposition a été installée par différents artistes, dont Eva Barto, SoIL Thornton et Giorgio Griffa. Parmi ses autres expositions monographiques, on trouve *Jason Dodge with Ishion Hutchinson: The Broad Church of Night*, au Neubauer Collegium for Culture and Society, sous le commissariat de Dieter Roelstraete, Chicago (2018), *Water Paper Cut* au Schinkel Pavillon à Berlin (2017) et *Behind this machine anyone with a mind who cares can enter*, IAC – Institut d'Art Contemporain de Villeurbanne (2016). Dodge a été le co-commissaire d'*Enemy of the Stars* avec Krist Gruijthuijsen au KW Institute à Berlin (2017). Son travail a récemment été inclus dans *The Collection for the 21st Century* à la Hamburger Bahnhof – Nationalgalerie der Gegenwart à Berlin (2023) et dans des expositions collectives au Castello di Rivoli, Museo d'Arte Contemporanea à Turin (2020), au Hammer Museum à Los Angeles (2018) et au MIT List Visual Arts Centre à Cambridge, USA (2017). Il vit sur l'île de Møn.

Der Künstler

Die Werke von Jason Dodge (1969, Newtown, Pennsylvania) wurden seit Ende der 1990er-Jahre in Galerien, Museen, auf Biennalen, in Kunstzentren und Kunsträumen gezeigt. Seine Arbeiten befinden sich in mehreren öffentlichen Sammlungen. 2012 gründete Dodge das Lyrik-Imprint Fivehundred places, das er noch immer herausgibt. Kürzlich präsentierte er die Einzelausstellungen *Cut a Door in the Wolf*, MACRO, Rom (2021) und die sechsteilige Show *They lifted me into the sun and packed my empty skull in cinnamon*, die im Akwa Ibom, Athen; im Kunstraum Guimarães, Wien; bei den MOREpublishers mit Gevaert Editions, Brüssel; in der Galleria Franco Noero, Turin, und im Kunstraum Gern en Regalia, New York (2020) zu sehen war; auf dem Höhepunkt der Pandemie wurde jede Ausstellung von mehreren Künstlern wie Eva Barto, SoIL Thornton und Giorgio Griffa kuratiert. Andere Einzelausstellungen sind: *Jason Dodge with Ishion Hutchinson: The Broad Church of Night* im Neubauer Collegium for Culture and Society, kuratiert von Dieter Roelstraete, Chicago (2018); *Water Paper Cut*, Schinkel Pavillon, Berlin (2017); *Behind this machine anyone with a mind who cares can enter*, IAC – Institut d'Art Contemporain de Villeurbanne (2016). Dodge co-kuratierte die Präsentation *Enemy of the Stars* mit Krist Gruijthuijsen im KW Institute, Berlin (2017). Seine Arbeit war vor Kurzem in *The Collection for the 21st Century* im Hamburger Bahnhof – Nationalgalerie der Gegenwart, Berlin (2023) und in Gruppenausstellungen im Castello di Rivoli, Museo d'Arte Contemporanea, Turin (2020); im Hammer Museum, Los Angeles (2018); und im MIT List Visual Arts Centre, Cambridge, USA (2017) vorgestellt. Der Künstler lebt auf der Insel Møn.

The artist

Jason Dodge (b. 1969, Newtown, Pennsylvania) has presented exhibitions in galleries, museums, biennials, art centres, and artist-run spaces since the late 1990s. His work is held in several public collections. In 2012 Dodge founded and continues to edit the poetry imprint Fivehundred places. Dodge recently presented the solo exhibitions *Cut a Door in the Wolf*, MACRO, Rome (2021) and *They lifted me into the sun and packed my empty skull in cinnamon*, a six-part exhibition held at Akwa Ibom, Athens; Guimaraes, Vienna; MOREpublishers with Gevaert Editions, Brussels; Galleria Franco Noero, Turin and Gern en Regalia, New York (2020); at the height of the pandemic each exhibition was installed by several artists including Eva Barto, SoIL Thornton and Giorgio Griffa. Other solo exhibitions include: *Jason Dodge with Ishion Hutchinson: The Broad Church of Night*, the Neubauer Collegium for Culture and Society, curated by Dieter Roelstraete, Chicago (2018); *Water Paper Cut*, Schinkel Pavillon, Berlin (2017); *Behind this machine anyone with a mind who cares can enter*, IAC – Institut d'Art Contemporain de Villeurbanne (2016). Dodge co-curated *Enemy of the Stars* with Krist Gruijthuijsen at KW Institute, Berlin (2017). His work has recently been included in *The Collection for the 21st Century* at the Hamburger Bahnhof – Nationalgalerie der Gegenwart, Berlin (2023) and in group exhibitions at Castello di Rivoli, Museo d'Arte Contemporanea, Turin (2020); the Hammer Museum, Los Angeles (2018); MIT List Visual Arts Centre, Cambridge, USA (2017). He lives on Møn.

Programme public

Poetry Reading

04.05.2024 | 16h30 – 17h15 | EN

Avec la poétesse Alice Notley With poet Alice Notley

Visite guidée Guided Tour

05.05.2024 | 12h00 – 12h30 | EN

Avec l'artiste Jason Dodge With artist Jason Dodge

Visite guidée Guided Tour

22.05.2024 | 18h00 | EN

Avec la directrice du Mudam Bettina Steinbrügge With director of Mudam Bettina Steinbrügge

Visite guidée Guided Tour

12.06.2024 | 18h00 – 19h00 | FR

Avec la curatrice assistante Sarah Beaumont With assistant curator Sarah Beaumont

Trouvailles. Atelier Mudamini Lucky Findings. Mudamini workshop

16.07.2024 | 14h30 – 16h30 | 9-12 ans

18.07.2024 | 14h30 – 16h30 | 6-8 ans

Images presse Press visuals







A Model: Epilogue

Jason Dodge. Tomorrow, I walked to a dark black star

04.05 — 08.09.2024

@MudamLux #MudamLux #OpenMuseum #JasonDodge #AModel

Avec le soutien de With the support of
Banque Degroof Petercam Luxembourg

Merci à Thanks to
The Danish Arts Foundation et Carlsberg Foundation

Informations pratiques Practical information

Adresse et informations Address and information
Mudam Luxembourg – Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean
3, Park Dräi Eechelen, L-1499 Luxembourg-Kirchberg
T +352 45 37 85 1 | info@mudam.com | mudam.com

Heures d'ouverture Opening hours
Mar Tue: 10h00 – 18h00
Mer Wed: 10h00 – 21h00
Jeu – Dim Thu – Sun: 10h00 – 18h00

Lun Mon: **Fermé** Closed
Jours fériés Public Holidays: 10h00 – 18h00
24.12 + 31.12: 10h00 – 15h00
25.12: **Fermé** Closed

Contact presse Press contact
Mudam Luxembourg – Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Benelux)
Julie Jephos | j.jephos@mudam.com | +352 45 37 85 633

Agence Evergreen Arts (International)
Sarah Greenberg | sgreenberg@evergreen-arts.com | +44 78 66 54 32 42

If you wish to unsubscribe from our mailing list, please message: dataprotect@mudam.com

Mudam Luxembourg – Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean

Mudam Luxembourg entend être un musée de référence pour l'art contemporain et une institution emblématique au Luxembourg en termes d'excellence artistique et culturelle. À travers ses activités et son fonctionnement, le Mudam promeut la créativité, la pensée visionnaire, l'ouverture et la participation de chacun-e à la culture. Comme le Luxembourg, le Mudam se situe en Europe, avec un regard porté vers le monde. Le Mudam s'engage pour un monde plus inclusif, plus tolérant et plus responsable, dans lequel les musées jouent un rôle privilégié dans la transmission du patrimoine culturel pour les générations futures.

Notre mission est de collectionner, conserver et présenter l'art contemporain le plus pertinent de notre époque et le rendre accessible à un large public. Par ses expositions, ses publications, ses programmes artistiques et pédagogiques, le Mudam stimule la recherche et l'échange, tout en portant une attention particulière aux conditions changeantes de l'art et de sa production dans le monde.

Our ambition is to be a reference museum for contemporary art and a model institution in Luxembourg in terms of artistic and cultural excellence. Mudam Luxembourg – Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean promotes creativity, visionary thinking, openness and cultural participation for all. Like Luxembourg, Mudam is situated in Europe with a vision to the world. Mudam is committed to a more inclusive, environmentally and socially responsible world in which museums play a leading role in the transmission of our contemporary cultural heritage for future generations.

Our mission is to collect, conserve and present the most relevant contemporary art of our time and to make it accessible to a diverse public. Through its exhibitions, publications, and artistic and educational programmes, Mudam fosters research and dialogue while giving special attention to the changing nature of art and its production in the world.



Mudam Luxembourg – Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean | Jeoh Ming Pei Architect Design © Photo: Christian Aschman

Mudam Luxembourg – Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean remercie

Mudam Luxembourg – Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean thanks

Les membres du Cercle des collectionneurs, l'ensemble des donateurs et des mécènes, et en particulier pour leur soutien exceptionnel

Members of the Cercle des collectionneurs, all the donors and the sponsors, and particularly

The Leir Foundation, M. et Mme Norbert Becker-Dennewald, Cargolux, Luxembourg High Security Hub, Allen & Overy, Banque Degroof Petercam, Clearstream, JTI

et également

as well as

Uniqlo, Arendt & Medernach, Baloise Holding SA, Banque de Luxembourg, PwC Luxembourg, The Loo & Lou Foundation, Atoz, Bank Pictet & Cie (Europe) AG, succursale de Luxembourg, Bank of America, CA Indosuez Wealth (Europe), Elvinger, Hoss & Prussen, Société Générale, Soludec, Spuerkeess, Bonn & Schmitt, Dussmann Services, Indigo Park Services, Les Amis des Musées d'Art et d'Histoire Luxembourg, American Friends of Mudam.

Mudam Luxembourg est financé par le ministère de la Culture.

Mudam Luxembourg is financed by the Luxembourg Ministry of Culture.